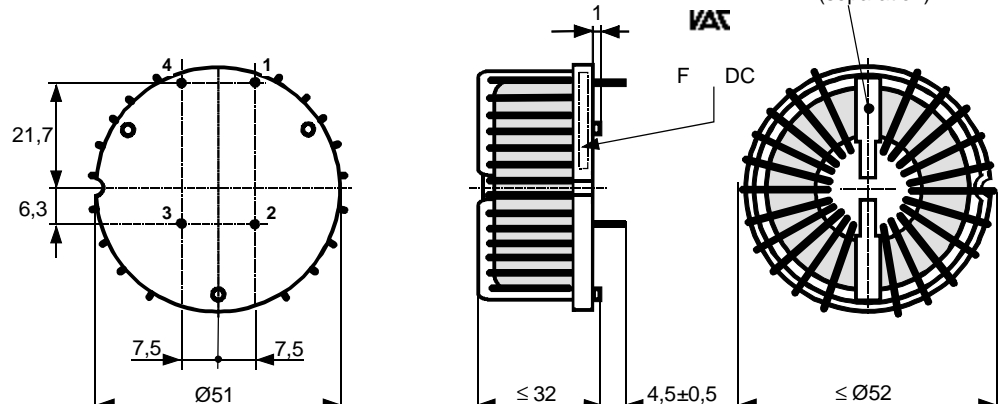


K-Nr.: 25633 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of


Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (Tolerances grid distance) DC = Date Code F = Factory Beschriftung (marking) Trennsteg ≈ 5,5 mm breit (separation)

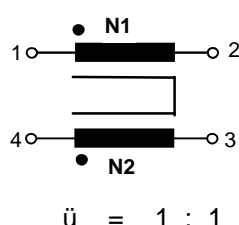


Anschlüsse: Connections:
Cu verzinkt
Cu tinned
Ø = 2,5 mm

Beschriftung: marking

 6123X241
F DC

Anschlußschema: Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	3,56	0,83	
Z [Ω]	240	870	
I _{unbal.} [mA]	90	180	80

$L_s / L_{leak} \approx 2,6 \mu\text{H}$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:
 $U_{is} = 600 \text{ V}_{\text{RMS}}$ (848 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)
 $1000 \text{ V}_{\text{RMS}}$ (1410 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

$I_N = 2 \times 40 \text{ A}$ $m \approx 116 \text{ g}$
 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature $T_{op} = +130^\circ\text{C}$
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$
 Lagertemperatur / storage temperature: $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

1) (V)	M3014:	$U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$, 1 s, N gegen/to N
2) (AQL 0,25)	M3011/1:	$L_1 = 0,83 \text{ mH}$ -30/+50% f = 100 kHz, $U_{AC,eff} = 2,6 \text{ V}$
3) (V)	M3011/6:	Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 3% (±0Wdg.) Polarity / Turns ratio: Tolerance
4) (AQL 1/S4)	M3011/5:	$R_{Cu} \leq 1,7 \text{ m}\Omega$ für jede Wicklung / for each winding
5) (Fix05)	M3290:	Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to 1
6) (AQL 1/S4)	M3200:	Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

1) M3064:	Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N	$U_{p,peak} = 6,0 \text{ kV}$
	Einstellwerte / Settings: 1,2 μs / 50 μs Kurvenform (waveform),	
	3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität 3 pulses in a cycle of with changing polarity	
2) M3014:	$U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$, t = 5 s, N gegen/to N	

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Datum	Name	Index	Änderung
		81	

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	-----------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25633 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: **N gegen/to N** Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **III**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

$$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (} 848 \text{ V}_{peak})$$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

Kurvenform (waveform): **1,2 μ s / 50 μ s**

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N $\geq 5,5$ (3,0) mm**

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1 (on base plate)

$\geq 5,5$ (3,0) mm

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N $\geq 5,5$ mm**

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **II**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

$$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (} 1410 \text{ V}_{peak})$$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

Kurvenform (waveform): **1,2 μ s / 50 μ s**

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N $\geq 5,5$ (5,0) mm**

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1 (on base plate)

$\geq 5,5$ (5,0) mm

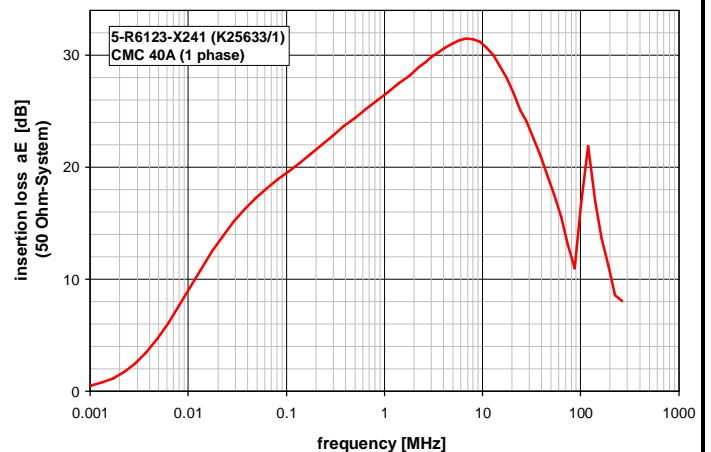
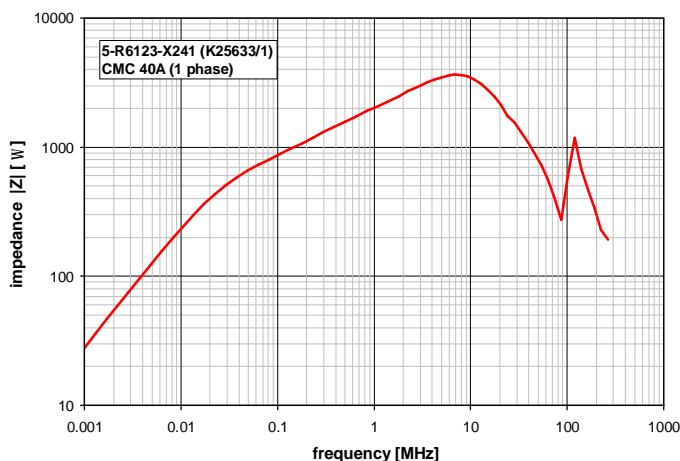
Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N $\geq 5,5$ mm**

Design: Isoliertesystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C
Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: **UL-gelistet / UL-listed**

Typische Kurven / typical characteristics :



Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------